

# DICTIONNAIRE DE MUSIQUE, CONTENANT

Une explication des Termes *Grecs, Latins, Italiens, & François*, les plus usitez dans la Musique.

Par M: SEBASTIEN DE BROSSARD,  
cy-devant *Prébendé Député, & Maître de Chapelle de l'Eglise Cathedrale de Strasbourg; Maintenant Grand Chapelain, & Maître de Musique de l'Eglise Cathedrale de Meaux.*

SECONDE EDITION,  
Conforme à celle In-Folio, faite en 1703.



A PARIS,  
Chez CHRISTOPHE BALIARD, seul Imprimeur du Roy  
pour la Musique, rue S. Jean de Beauvais,  
au Mont - Parnasse.

---

M D C C V.

*Avec Privilege de Sa Majesté.*

prises de 4. ou 8. mesures chacune, & se bat ou à deux temps graves, ou quatre temps vites. En François il signifie aussi une suite de plusieurs Aits de toutes sortes de mouvemens, dont les dances composent & représentent quelque sujet.

*BARITONO.* en Latin *BARITONANS.* C'est ce que nous apellons *BASSE-TAILLE*, ou *Concordant*, qui va haut & bas. Ceux qui peuvent chanter cette Partie, peuvent servir de Taille & de Basse en un besoin.

*BASSETTO.* veut dire *DETITE BASSE.* c'est comme nos Quintes ou nos Basses de Violon. Les Italiens les nomment ainsi pour les différencier de ce que nous expliquerons au mot *Violone.*

*BASSISTA.* Celuy qui chante la plus basse des Parties de la Musique, vulgairement *BASSE-CONTRE.*

*BASSO* ou'on marque souvent par un simple B. veut dire *BASSE.* Les Italiens ne se servent guere de ce mot que pour la *Basse-Chante*, ayant d'autres termes pour les Basses des Instrumens.

*BASSO-CONCERTANTE.* veut dire *BASSE-RECITANTE*, ou *Basse* du petit Chœur.

*BASSO Ripieno.* C'est la *BASSE* du grand Chœur.

*BASSO-CONTINUO.* en Latin *BASSUS-CONTINUUS* ou *Generalis.* C'est une des parties les plus essentielles de la Musique moderne, inventée, ou mise en usage vers l'an 1600. par un Italien nommé *Ludovico Viadana*, qui le premier en a donné un Traité. On la joue avec les chiffres marquez au dessus des Notes, sur l'*Orgue*, le *Claveffin*, l'*Esplanette*, le *Théorbe*, la *Harpe*, &c. d'où les Italiens l'intitulent aussi souvent, *Partitura*, *Organo*, *Tiorba*, *Spinetto*, *Clavetimballe*, &c. On la joue aussi souvent simplement, & sans chiffres sur la *Basse de Violle*, ou de *Violon*, avec le *Basson*, le *Serpent*, &c. d'où les Italiens la nomment aussi *Basso Viola*, *Violone*, *Fagotto*, &c.

*BATTUTA.* veut dire, ce mouvement de la main en baissant & en levant, qui sert à marquer la durée des Sons, & que nous apellons *MESURE.* On trouve souvent chez les Italiens ces mots *Abattuta*, qui veulent dire de *Mesure*, ou en battant également chaque temps. Ce qu'ils mettent ordinairement après, ce qu'ils apellent *Recitativo*, qui est un chant où l'on déclame plutôt qu'on ne chante, & dans lequel on n'observe presque point la mesure. *Abattuta* veut donc dire pour lors qu'il faut recommencer à marquer ou à battre également & juste tous les temps de la mesure.

*BISCHROMA.* veut dire *TRIPLE CROCHE.* Voyez *CHROMA.*

une Danse Rustique, ou plutôt un Air ou un Chant propre pour faire danser les Payfans, ou pour imiter leurs figures grotesques en dansant. Il y en a de tres-jolies, elles ont je ne sçay quoy de fort gay & de fort réjouiissant. Il y a ordinairement un premier Couplet qu'on joie d'abord simplement, puis dans la suite on fait dessus quantité de variations ou diminutions, &c.

*VIOLA*, Quoyque ce Terme soit tres commun dans la Musique, l'Académie de Crusca n'en fait cependant aucune mention, non plus que de *Violino*, *Violone*, &c. On le traduit communément en François par le mot *VIOLE*. Il y en a de bien des sortes comme nous le verrons cy-dessous: Mais quand ce mot est tout seul, les Italiens entendent par-là communément ce que nous apellons *Basse de Viole*. Il y en a qui prétendent que ce soit, la *Lyre* ou la *Chitaris*, ou la *Chelys* des Anciens, ou ce que les Latins apellent *Testudo*. Quoyqu'il en soit, Voycy les différentes especes modernes de la *Viole*.

*Viola d'Amor*. C'est à dire, *Viole d'Amour*. C'est une espece de Dessus de *Viole* qui a six Chordes d'acier ou de Laitton comme celles du Clavessin, & que l'on fait sonner avec un *Archet* à l'ordinaire. Cela produit un Son argentin qui a quelque chose de fort agréable.

*Viola di Bardone*, est une grande *Viole* qui a jusques à 44. Chordes; comme cet Instrument est inconnu en France, & que je n'en ay jamais vû, c'est tout ce que j'en puis dire.

*Viola Basso*. C'est la *Basse de Viole*; comme *Alto-Viola* en est la *Haute Contre*; & *Tenore Viola*, en est la *Taille*, &c.

*Viola Bastarda*. je crois que c'est une *Basse de Violon* montée de six ou sept Chordes, & accordée comme la *Basse de Viole*.

*Viola da braccio*, ou *Braccio*, ou simplement *Braz*. Voyez, **BRACCIO**.

*Viola di gamba*. C'est proprement nostre *Basse de Viole*, ainsi nommée parce qu'on la tient entre les jambes. Le Sieur Rousseau a fait un *Traité exprés* sur cet Instrument, que les Curieux peuvent consulter; voyla pourquoy nous n'en dirons pas davantage icy. On la nomme aussi *Viole de Gambe*.

*Viola prima*, ou I<sup>a</sup>. C'est à peu près nostre *Haute-Contre de Violon*, du moins on se sert communément de la *Clef de C*, *sol*, ut sur la premiere ligne, pour noter ce qui est destiné pour cet Instrument.

*Viola Secunda* ou II<sup>a</sup>, ou 2<sup>a</sup>. C'est à peu près nostre *Taille de Violon*, la *Clef de C*, *sol*, ut sur la seconde ligne.

*Viola Terza* ou III<sup>a</sup>, ou 3<sup>a</sup>. C'est à peu près nostre *Quinto de Violon*, la *Clef de C*, *sol*, ut sur la troisieme ligne.

*Viola quarta*, ou IV<sup>a</sup>, ou *quarta*, n'est point en usage en France, mais on la trouve souvent dans les Ouvrages étrangers. La Clef de C, *sol*, ut est, comme la Taille des Voix, sur la quatrième ligne d'en haut.

**VIOLETTA.** Diminutif de *Viola*. veut dire proprement PETITE VIOLE, c'est à dire, à le bien prendre nostre Dessus de *Viola*. cependant souvent les Etrangers confondent ce mot avec ce que nous venons de dire de *Viola prima, seconda, &c.* sur tout lorsque ces Adjectifs numeraux *Prima, Seconda, Terza, &c.* y sont joints.

**VIOLINISTA.** veut dire un Homme qui sçait jouer du Violon ou de la *Viola*, & que nos François nomment communément VIOLON.

**VIOLINO.** Terme Italien dont le dictionnaire de la Crusca ne fait aucune mention, est cependant un Terme très commun dans la Musique, & qu'on traduit en François par celui de VIOLON. On le trouve souvent marqué par un simple V. son pluriel est *Violini*, qu'on marque par deux VV. Quand ce mot est seul, il marque le Dessus de Violon, mais quand les mots *Alto, Tenore* ou *Basso* sont devant comme *Alto Violino, Tenore Violino, &c.* pour lors il marque la Haute Contre, la Taille, & la Basse de Violon. Dans les Compositions à deux ou plusieurs Violons différens, les Italiens se servent des Adjectifs *Primo, Secondo, ou Terzo, &c.* ou bien des chiffres I<sup>o</sup>, ou II<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, ou III<sup>o</sup>, 3<sup>o</sup>, &c. pour en marquer la différence. Cet Instrument n'a que quatre Chordes de différentes grosseurs, dont la plus petite qui est la Chanterelle fait l'E, *fa*, mi de la plus haute Octave de l'Orgue; la seconde une Quinte au-dessous de la Chanterelle est A, *mi*, la; La troisième une Quinte au-dessous de la seconde est D, *la*, re. La 4<sup>e</sup> enfin encore une Quinte au-dessous de cette troisième & qu'on nomme Bourdon est G, *re*, *sol*. Tous les Etrangers se servent communément de la Clef de G, *re*, *sol* sur la seconde ligne pour noter les pieces de Violon. Les François se servent de la même Clef, mais sur la première ligne d'en bas. La première maniere est très-bonne quand le Chant va fort bas; La seconde est meilleure quand le Chant va fort haut, entr'eux le débat, il seroit difficile de bien décider qui a le plus de raison. Cet Instrument a le Son naturellement fort éclatant & fort gay, ce qui le rend très-propre pour animer les airs de la danse. Mais il y a des manieres de le toucher qui en rendent le Son grave & triste, doux & tendre &c. C'est ce qui fait qu'il est d'un si grand usage sur tout dans les Musiques étrangères, soit pour l'Eglise, soit pour la Chambre, le Théâtre, &c.

**V'OLONCELLO.** C'est proprement nôtre *Quinte de Violon*, ou une *Petite Basse de Violon* à cinq ou six Chordes.

**VIOLONE.** C'est nôtre *Basse de Violon*, ou pour mieux dire, c'est une *Double Basse*, dont le corps & le manché sont à peu près deux fois plus grands que ceux de la *Basse de Violon* à l'ordinaire; dont les Chordes sont aussi à peu près plus longues & plus grosses deux fois que celles de la *Basse de Violon*, & le Son par conséquent est une *Octave* plus bas que celly des *Basses de Violon* ordinaires. Cela fait un effet tout charmant dans les accompagnemens & dans les grands Chœurs, & je suis fort surpris que l'usage n'en soit pas plus fréquent en France.

**VIRGULA.** est un mot purement Latin, qu'on traduit en bon Italien par *Vergella*, ou *Verghetta*, mais dont les Musiciens d'Italie se servent communément pour signifier ces lignes droites qu'on ajoute au corps ou à la tête des Notes. C'est ce que les Italiens nomment autrement *Proprieta*, & les François QUEUES. Bontempi en distingue de plusieurs sortes page 200. de son *Historia Musica*, sçavoir.

*Virgula Ascendente*, c'est celle qui monte en haut.

*Virgula Descendente*, ou *pendente*, c'est celle qui descend en bas.

L'une & l'autre peuvent être ou à la droite d'une Note *Quartre*; pour lors on les nomme *Virgula ascendente*, ou *pendente della parte destra*; ou bien à la gauche, & pour lors on la nomme *Virgula ascendente* ou *pendente della parte sinistra*. Or ces différentes situations causent beaucoup de différences dans la valeur des Notes, sur tout quand elles sont liées, comme on le peut voir cy-dessus au mot *LEGATURA*.

*Virgula Diritta*, est une *Queue* toute droite, comme celles des *Blanches* & des *Noires*.

*Virgula Obliqua*, c'est une *Queue* qui a un petit *Crochet* à son extrémité, comme celles des *Croches*, soit *Blanches* ou *Noires*. Que ce *Crochet* soit tourné à gauche ou à droit, il n'importe.

*Virgula Bistorta*, est une *Queue* qui a à son extrémité un *Double Crochet*, comme celles des *Doubles Croches*, soit *Blanches*, soit *Noires*, &c.

**VIRTU.** veut dire en Italien non seulement cette habitude de l'ame qui nous rend agréables à Dieu & nous fait agir selon les regles de la droite raison; mais aussi cette *Superiorité de genie*, d'*adresse* ou d'*habileté*, qui nous fait exceller soit dans la *théorie*, soit dans la *Pratique* des *beaux Arts* au dessus de ceux qui s'y apliquent aussi bien que nous. C'est de-là que les